

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 16 päivänä kesäkuuta 2014,

Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Georgian välisen assosiaatiosopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta

(2014/494/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan ja 31 artiklan 1 kohdan yhdessä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 5 kohdan ja 218 artiklan 8 kohdan toisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 217 artiklan yhdessä 218 artiklan 5 kohdan ja 218 artiklan 8 kohdan toisen alakohdan kanssa, sekä 218 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 10 päivänä toukokuuta 2010 komission aloittamaan Georgian kanssa neuvottelut kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen⁽¹⁾ korvaavan unionin ja Georgian välisen uuden sopimuksen tekemisestä.
- (2) Ottaen huomioon osapuolten läheiset historialliset siteet ja vähitellen tiivistyvät yhteydet sekä niiden halun lujittaa ja laajentaa suhteitaan kunnianhimoisesti ja innovatiivisesti, Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Georgian välistä assosiaatiosopimusta, jäljempänä 'sopimus', koskevat neuvottelut saatiin menestyksekkäästi päätökseen parafoimalla sopimus 29 päivänä marraskuuta 2013.
- (3) Sopimus olisi allekirjoitettava unionin puolesta ja sopimuksen osia olisi sovellettava ennen sen voimaan tuloa väliaikaisesti sen 431 artiklan mukaisesti, kunnes sopimuksen tekemistä varten tarvittavat menettelyt on saatettu päätökseen.
- (4) Sopimuksen osien väliaikainen soveltaminen ei vaikuta perussopimusten mukaiseen unionin ja sen jäsenvaltioiden väliseen toimivallan jakoon.
- (5) Neuvosto voi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 7 kohdan nojalla antaa komissiolle valtuudet hyväksyä sopimukseen tehtäviä muutoksia, jotka assosiaatiokomitea hyväksyy sopimuksen 408 artiklan 4 kohdassa tarkoitettussa kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä erityiskokoonpanossaan maantieteellisten merkintöjen alakomitean sopimuksen 179 artiklan nojalla tekemän ehdotuksen johdosta.

⁽¹⁾ Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Georgian välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus (EYVL L 205, 4.8.1999, s. 1).

- (6) On aiheellista vahvistaa asiaankuuluvat menettelyt, joilla suojataan tämän sopimuksen mukaisesti suojattavia maantieteellisiä merkintöjä.
- (7) Sopimusta ei saisi tulkita siten, että sillä myönnettäisiin oikeuksia tai asetettaisiin velvoitteita, joihin voidaan suoraan vedota unionin tai jäsenvaltioiden tuomioistuimissa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Annetaan lupa allekirjoittaa unionin puolesta Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Georgian välinen assosiaatiosopimus sillä varauksella, että mainitun sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen.
2. Sopimuksen teksti on liitetty tähän päätökseen.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa sopimus unionin puolesta.

3 artikla

1. Ennen sopimuksen voimaantuloa unionin ja Georgian välillä sovelletaan väliaikaisesti sopimuksen seuraavia osia sen 431 artiklan mukaisesti ja edellyttäen, että siinä tarkoitetut ilmoitukset on annettu, mutta vain siltä osin kuin ne kattavat unionin toimivaltaan kuuluvia kysymyksiä, mukaan lukien ne, jotka kuuluvat unionin toimivaltaan määritellä ja toteuttaa yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa:
 - a) I osasto;
 - b) II osasto: 3 ja 4 artikla sekä 7–9 artikla;
 - c) III osasto: 13 ja 16 artikla;
 - d) IV osasto (lukuun ottamatta 151 artiklaa siltä osin kuin se koskee teollis- ja tekijänoikeuksien rikosoikeudellista täytäntöönpanoa ja lukuun ottamatta 223 ja 224 artiklaa siltä osin kuin niitä sovelletaan hallinnollisiin menettelyihin sekä uudelleentarkasteluun ja muutoksenhakuun jäsenvaltion tasolla);
 - e) V osasto: 285 ja 291 artikla;
 - f) VI osasto: 1 luku (lukuun ottamatta 293 artiklan a alakohtaa, 293 artiklan e alakohtaa, 294 artiklan 2 kohdan a ja b alakohtaa), 2 luku (lukuun ottamatta 298 artiklan k alakohtaa), 3 luku (lukuun ottamatta 302 artiklan 1 kohtaa), 7 ja 10 luku (lukuun ottamatta 333 artiklan i alakohtaa), 11 luku (lukuun ottamatta 338 artiklan b alakohtaa ja 339 artiklaa), 13, 20 ja 23 luku sekä 312, 319, 327, 354 ja 357 artikla;
 - g) VII osasto;
 - h) VIII osasto: lukuun ottamatta 423 artiklan 1 kohtaa, siltä osin kuin kyseisen osaston määräykset rajoittuvat siihen mikä on tarpeen tämän sopimuksen väliaikaisen soveltamisen varmistamiseksi tässä kohdassa määritellyllä tavalla;
 - i) liitteet II–XXXI ja XXXIV sekä pöytäkirjat I–IV.

2. Neuvoston pääsihteeristö julkaisee *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* päivän, josta alkaen sopimusta sovelletaan väliaikaisesti.

4 artikla

Sopimuksen 179 artiklan soveltamiseksi komissio hyväksyy unionin puolesta sopimuksen muutokset, jotka johtuvat maantieteellisten merkintöjen alakomitean päätöksistä. Jos asianomaiset osapuolet eivät maantieteellistä merkintää koskevien vastaväitteiden esittämisen jälkeen pääse keskenään sopimukseen, komissio vahvistaa asiaa koskevan kannan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012⁽¹⁾ 57 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

5 artikla

1. Sopimuksen IV osaston 9 luvun 3 alajakson ”Maantieteelliset merkinnät” mukaisesti suojattua nimeä saavat käyttää kaikki sitä vastaavan eritelmän mukaisia maataloustuotteita, elintarvikkeita, viinejä, maustettuja viinejä tai väkeviä alkoholijuomia kaupan pitävät toimijat.

2. Jäsenvaltiot ja unionin toimielimet toteuttavat sopimuksen 175 artiklan mukaisesti sopimuksen 170–174 artiklassa määrätyn suojan, myös asianomaisen osapuolen pyynnöstä.

6 artikla

Sopimusta ei saa tulkita siten, että sillä myönnettäisiin oikeuksia tai asetettaisiin velvoitteita, joihin voidaan suoraan vedota unionin ja jäsenvaltioiden tuomioistuimissa.

7 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 16 päivänä kesäkuuta 2014.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
G. KARASMANIS

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1151/2012, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä (EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1).